

Enodis

Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5117147
Stromlaufplan wiring diagram	: 5317154
Gerätetyp type	: OES 20.10 N2
Spannung voltage	: 3/PE ~ 480V
Frequenz frequency	: 60Hz
Nennleistung power consumption	: 42,9kW
Nennstrom current	: 54,6A

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	08.06.2004	OES 20.10 N2 3/PE ~ 480V 60Hz				Stromlaufpläne 1	5117147 / 5317154				
			Bearbeiter	Böttinger										
			Geprüft	Huber										
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für			Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5117147 / 5317154		Blatt 1 5 Bl.	

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



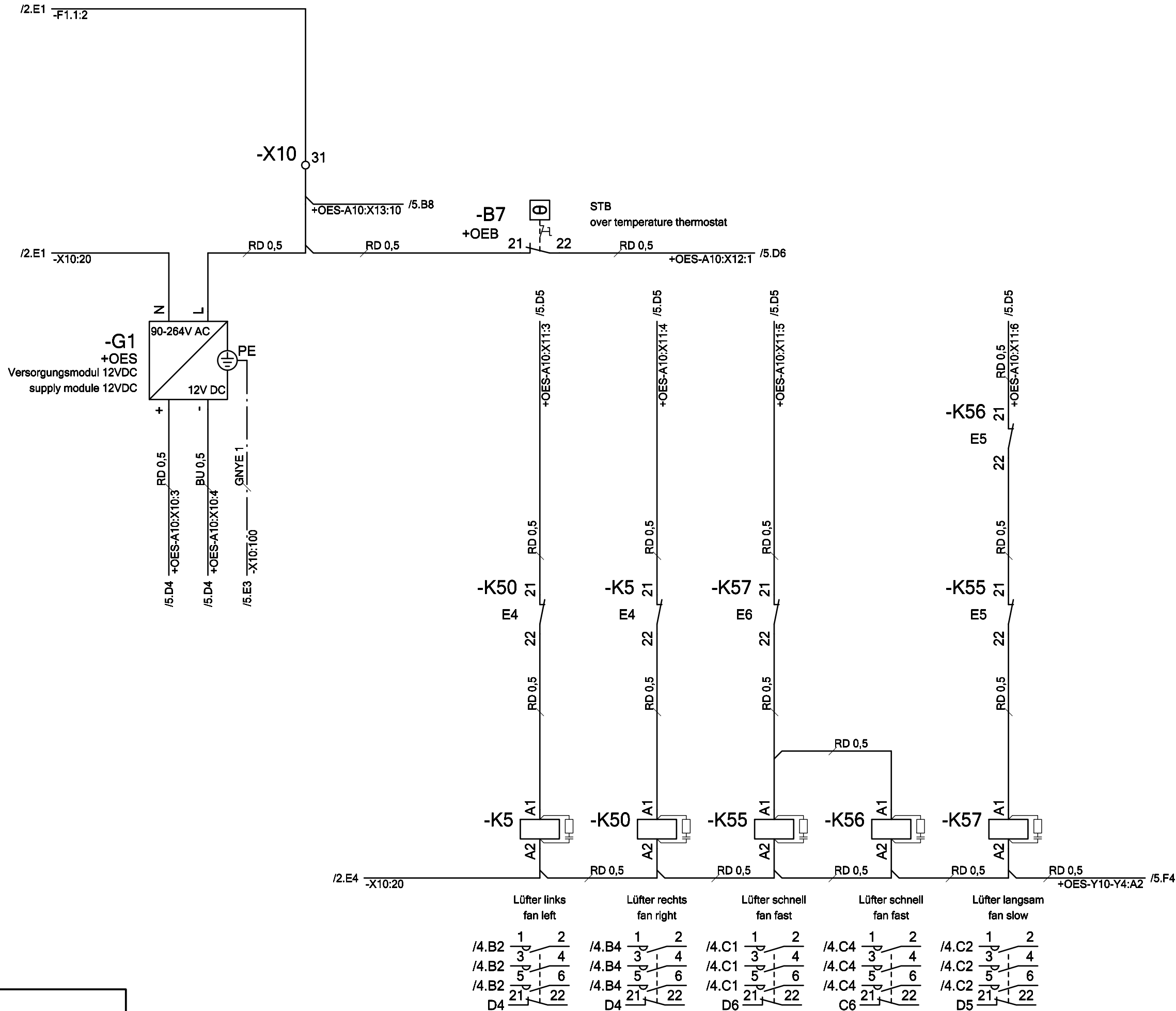
	Heizungen / heating elements
--	------------------------------

+MP

5	Bl.
---	-----

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

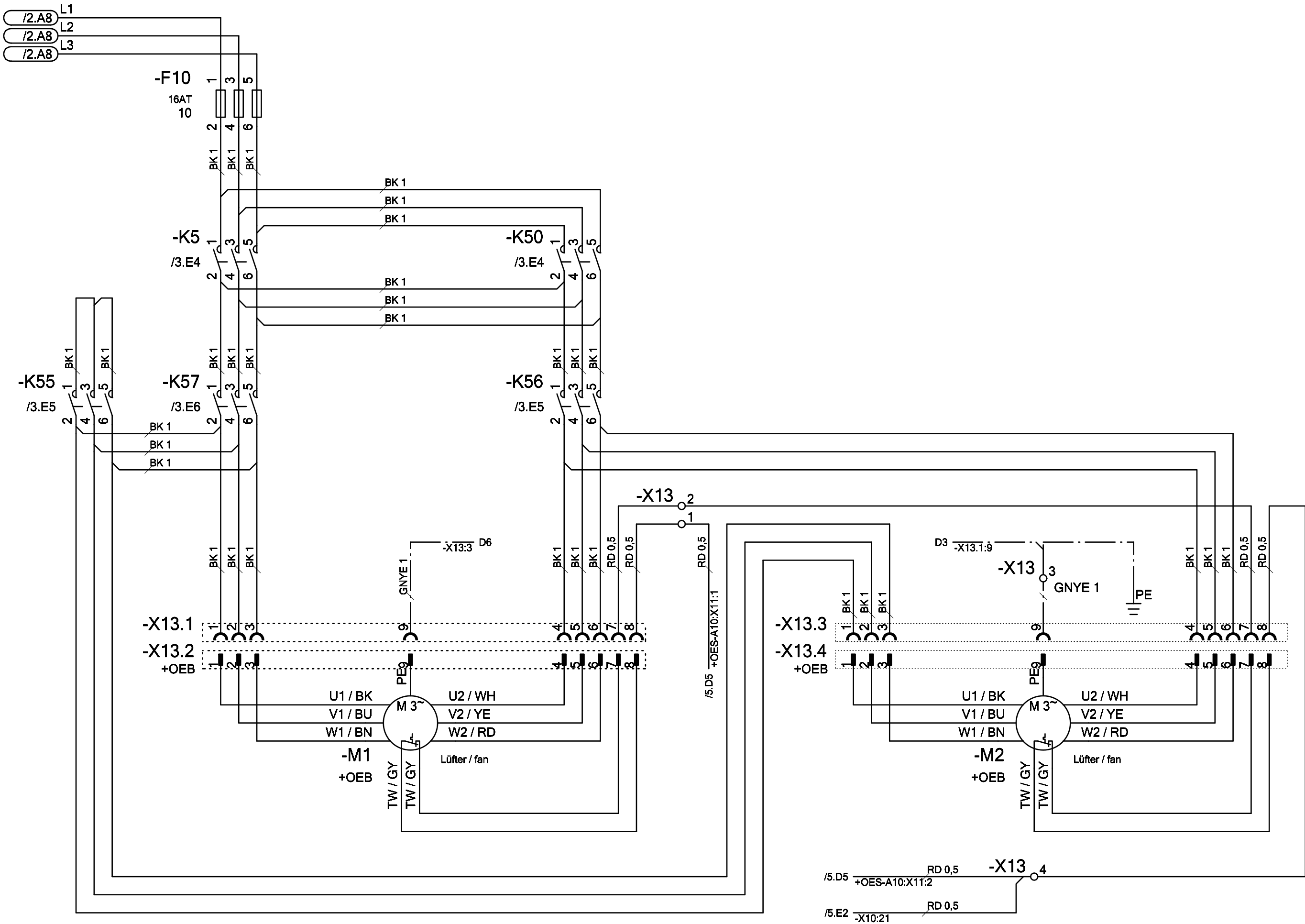
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



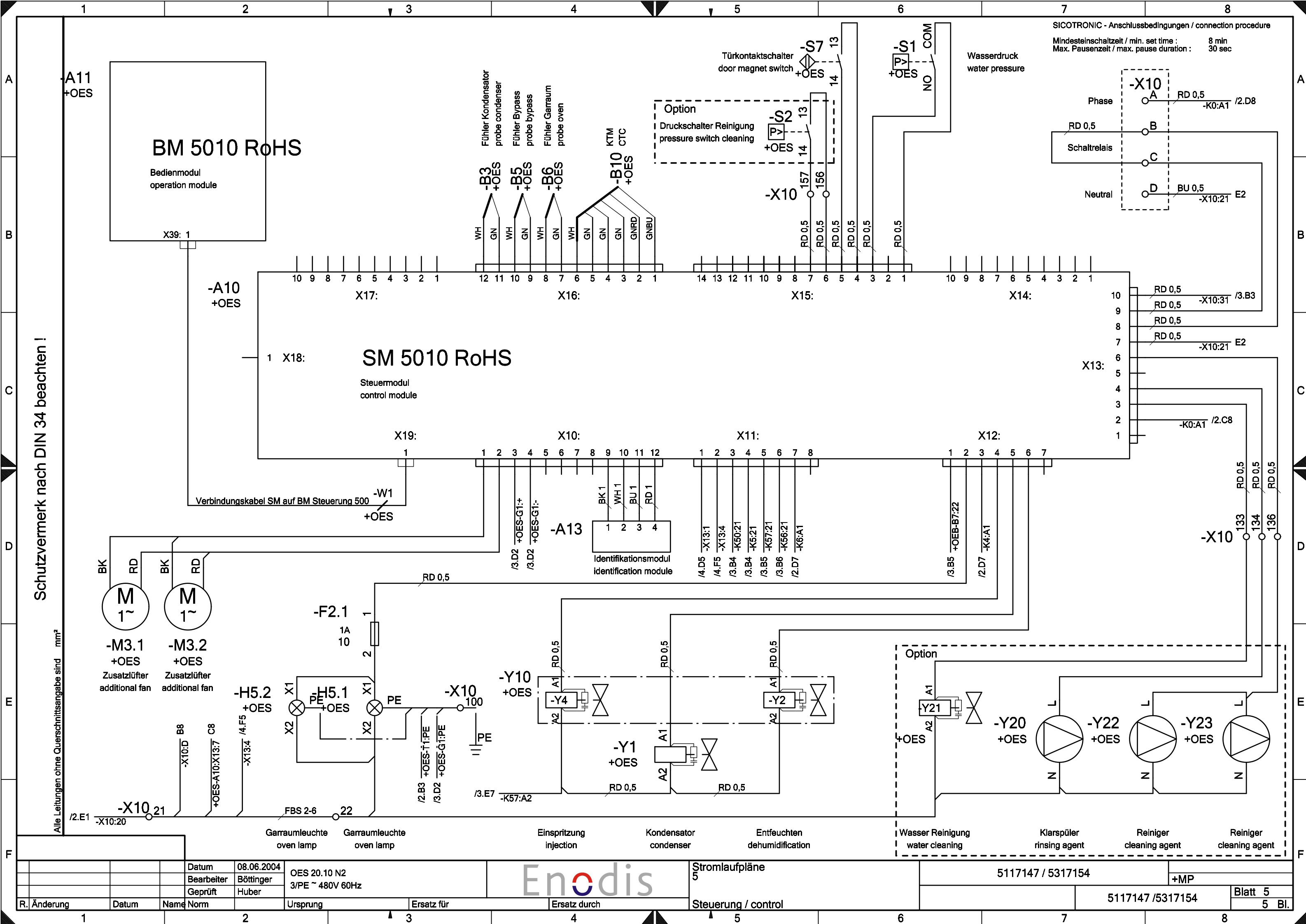
Datum		08.06.2004	OES 20.10 N2		Stromlaufpläne		5117147 / 5317154			
Bearbeiter		Böttiger	3/PE ~ 480V 60Hz		3				+MP	
Geprüft		Huber							Blatt 3	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motor / motor	5117147 / 5317154		5 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²




Datum		19.11.2007	OES 20.10 N2		Stromlaufpläne		5117147 / 5317154			
Bearbeiter		Böttiger	3/PE ~ 480V 60Hz		4				+MP	
Geprüft		Huber							Blatt 4	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motor / motor	5117147 / 5317154		5 Bl.



Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación								
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
1	+MP	-A13	5019301	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3									
	/5.D4															
2	+MP	-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)									
	/2.D2															
3	+MP	-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3									
	/2.D2															
4	+MP	-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)									
	/2.D2															
5	+MP	-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)									
	/5.D3															
6	+MP	-F2.1	4005064	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A									
	/5.D3															
7	+MP	-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)									
	/5.D3															
8	+MP	-F10	4014037	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)									
	/4.A2															
9	+MP	-F10	4016000	Feinsicherung 6,3x32 16AT P3	glass fuse 6,3x32 16AT P3	fusible 6,3x32 16AT P3	fusible 6,3x32 16AT P3									
	/4.A2															
10	+MP	-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)									
	/4.A2															
11	+MP	-F14	4016020	Sicherungssockel 50A zyl. 14x51 P3												
	/2.A6															
12	+MP	-F14	4016021	Sicherungseinsatz 32A zyl. 14x51 P3												
	/2.A6															
13	+MP	-F16	4016020	Sicherungssockel 50A zyl. 14x51 P3												
	/2.A6															
14	+MP	-F16	4016021	Sicherungseinsatz 32A zyl. 14x51 P3												
	/2.A6															
15	+MP	-K0	4011011	Schütz 21 kW / 60 A	contactor 21 kW / 60 A	contacteur 21 kW / 60 A	contactor 21 kW / 60 A									
	/2.D8															
16	+MP	-K0	4011010	RC-Glied 110-240V (D40-D150)	interference filter 110-240V (D40-D150)	filtre antiparasite 110-240V (D40-D150)	filtro antiparasitario 110-240V D40-D150									
	/2.D8															
17	+MP	-K4	4011001	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1									
	/2.D6															
18	+MP	-K4	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V									
	/2.D6															
19	+MP	-K5	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1									
	/3.E4															
20	+MP	-K5	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V									
	/3.E4															
Bemerkungen :																
				Datum	19.11.2007	OES 20.10 N2 3/PE ~ 480V 60Hz				Listen Ersatzteilliste 1		5117147 / 5317154				
				Bearbeiter	Böttiger											
				Geprüft												
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5117147 / 5317154		Blatt 1 5 Bl.		


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !	Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
	Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
			Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo												
			Darstellung/presentation/présentation/representación												
	21	+MP /2.D7	-K6	4011001	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1							
	22	+MP /2.D7	-K6	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	23	+MP /3.E4	-K50	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	24	+MP /3.E4	-K50	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	25	+MP /3.E5	-K55	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	26	+MP /3.E5	-K55	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	27	+MP /3.E5	-K56	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	28	+MP /3.E5	-K56	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	29	+MP /3.E6	-K57	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	30	+MP /3.E6	-K57	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	31	+MP /5.C5	-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	32	+MP /5.C6	-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3							
	33	+MP /5.C7	-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3							
	34	+MP /5.B7	-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3							
	35	+MP /4.D2	-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de cumplimiento							
	36	+MP /4.D2	-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)							
	37	+MP /4.D5	-X13.3	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de cumplimiento							
	38	+MP /4.D5	-X13.3	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)							
	39	+MP /5.B5	-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	40	+OEB /4.E3	-M1	5018002	Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3							
	Bemerkungen :														
				Datum	19.11.2007	OES 20.10 N2 3/PE ~ 480V 60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 2		5117147 / 5317154			
				Bearbeiter	Böttinger										
				Geprüft											
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5117147 / 5317154		Blatt 2 5 Bl.		

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !


Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación							
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
41						Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3							
	+OEB	-M2	5018002													
	/4.E6															
42						ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur							
	+OEB	-X13.2	4014072													
	/4.D2															
43						ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur							
	+OEB	-X13.4	4014072													
	/4.D5															
44						Steuerung 5010 RoHS SM P3	electronic board 5010 RoHS SM P3	commande électronique 5010 RoHS SM P3	mando 5010 RoHS SM P3							
	+OES	-A10	5019306													
	/5.D3															
45						Steuerung 5010 RoHS BM P3	electronic board 5010 RoHS BM P3	commande électronique 5010 RoHS BM P3	mando 5010 BM RoHS P3							
	+OES	-A11	5019300													
	/5.B2															
46						Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OES	-B3	5002100													
	/5.B3															
47						Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OES	-B5	5002100													
	/5.B4															
48						Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OES	-B6	5002100													
	/5.B4															
49						Kerntemperatur-Meßfühler 12.20/20.20	CTC 12.20/20.20	Sonde a coeur 12.20/20.20	Sonda central 12.20/20.20							
	+OES	-B10	5013001													
	/5.B4															
50						Kerntemperatur-Meßfühler 12.20/20.20										
	+OES	-B10	2219137													
	/5.B4															
51						RHK D480 Litze 18,9kW 230V	heating element 18,9 kW 230V P3	resistance circulaire 18,9 kW 230V P3	radiator tubular 18,9 kW 230V P3							
	+OES	-E4	5017016													
	/2.C6															
52						RHK D480 Litze 18,9kW 230V	heating element 18,9 kW 230V P3	resistance circulaire 18,9 kW 230V P3	radiator tubular 18,9 kW 230V P3							
	+OES	-E6	5017016													
	/2.C6															
53						KD Netzteil 12V 60W P3										
	+OES	-G1	5218277													
	/3.C2															
54						KD-Set Garraumleuchte kpl. P3	CS set oven light comp. P3	Set SAV éclairage enceinte de cuisson P3	Kit CL Luz del área de cocción compl. P3							
	+OES	-H5.1	2618780													
	/5.E3															
55						KD-Set Garraumleuchte kpl. P3	CS set oven light comp. P3	Set SAV éclairage enceinte de cuisson P3	Kit CL Luz del área de cocción compl. P3							
	+OES	-H5.2	2618780													
	/5.E2															
56						Zusatzlüfter Sunon KD1212	additional fan Sunon KD1212	ventilateur additional Sunon KD1212	ventilador adicional Sunon KD1212							
	+OES	-M3.1	5018023													
	/5.D1															
57						Zusatzlüfter Sunon KD1212	additional fan Sunon KD1212	ventilateur additional Sunon KD1212	ventilador adicional Sunon KD1212							
	+OES	-M3.2	5018023													
	/5.D2															
58						Druckschalter neu ODgas (Wechsler)	pressure switch	Interrupteur inv. manométrique	Interrupteur de presión							
	+OES	-S1	5009063													
	/5.A6															
59						DS 200mbar M10x1 EPDM P3	Pressure switch for auto. cleaning	Interrupteur manométrique	Interuptor autom por aumento de presión							
	+OES	-S2	5013051													
	/5.A5															
60						Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta							
	+OES	-S7	5003075													
	/5.A6															
Bemerkungen :																
				Datum	19.11.2007	OES 20.10 N2 3/PE ~ 480V 60Hz				Listen Ersatzteilliste 3		5117147 / 5317154				
				Bearbeiter	Böttinger											
				Geprüft												
R. Änderung		Datum		Name		Norm		Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch				

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo												
		Darstellung/presentation/présentation/representación												
61					Transformator 320 VA Spartrafo offen	Transformer 320 VA	transformateur 320VA	transformador 320VA						
	+OES	-T1	5002035											
	/2.C2													
62					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM						
	+OES	-W1	5009304											
	/5.D3													
63					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3						
	+OES	-X16	5012003											
	/5.B3													
64					Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3						
	+OES	-Y20	5018028											
	/5.E7													
65					Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3						
	+OES	-Y22	5018028											
	/5.E8													
66					Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3						
	+OES	-Y23	5018028											
	/5.E8													
67					Zugfeder-Durchgangsklemme 35qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción						
	+MP	-X10	4014017											
	/2.D1													
68					Zackband unbedruckt	sticker not printed (10)	vignette pas imprimée (10)	etiqueta non estampada (10)						
	+MP	-X10	4014042											
	/2.D1													
69					Zugfeder-Durchgangsklemme 35qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción						
	+MP	-X10	4014017											
	/2.D1													
70					Zackband unbedruckt	sticker not printed (10)	vignette pas imprimée (10)	etiqueta non estampada (10)						
	+MP	-X10	4014042											
	/2.D1													
71					Zugfeder-Schutzleiterklemme 35qmm	cage clamp ground terminal block	pince ressort de traction à la terre	pinza ressorte de tracción a tierra						
	+MP	-X10	4014014											
	/2.D1													
72					Zackband unbedruckt	sticker not printed (10)	vignette pas imprimée (10)	etiqueta non estampada (10)						
	+MP	-X10	4014042											
	/2.D1													
73					Vierleiter-Zugfederklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción						
	+MP	-X10	4014012											
	/5.F3													
74					Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)						
	+MP	-X10	4014044											
	/5.F3													
75					Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción						
	+MP	-X10	4014030											
	/5.D8													
76					Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)						
	+MP	-X10	4014033											
	/5.D8													
77					Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción						
	+MP	-X10	4014030											
	/5.D8													
78					Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)						
	+MP	-X10	4014033											
	/5.D8													
79					Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción						
	+MP	-X10	4014030											
	/5.B6													
80					Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)						
	+MP	-X10	4014033											
	/5.B6													
Bemerkungen :														
				Datum	19.11.2007	OES 20.10 N2 3/PE ~ 480V 60Hz				Listen Ersatzteilliste 4		5117147 / 5317154		
			Bearbeiter	Böttinger										
			Geprüft											
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5117147 / 5317154			Blatt 4 5 Bl.		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																		
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación										
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo																
		Darstellung/presentation/présentation/representación																
81					Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción										
	+MP	-X10	4014030															
	/5.A8																	
82					Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)										
	+MP	-X10	4014033															
	/5.A8																	
83					Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción										
	+MP	-X10	4014030															
	/5.B8																	
84					Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)										
	+MP	-X10	4014033															
	/5.B8																	
85					Zugfeder-Durchgangsklemme 1,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción										
	+MP	-X10	4014029															
	/5.B8																	
86					Zackband unbedruckt	sticker not printed (4,2)	vignette pas imprimée (4,2)	etiqueta non estampada (4,2)										
	+MP	-X10	4014033															
	/5.B8																	
87					Vierleiter-Zugfederklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción										
	+MP	-X12	4014013															
	/2.D6																	
88					Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)										
	+MP	-X12	4014044															
	/2.D6																	
89					Vierleiter-Zugfederklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción										
	+MP	-X12	4014013															
	/2.D6																	
90					Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)										
	+MP	-X12	4014044															
	/2.D6																	
91					Vierleiter-Zugfederklemme 4qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción										
	+MP	-X12	4014013															
	/2.D7																	
92					Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)										
	+MP	-X12	4014044															
	/2.D7																	
93					Zugfeder-Durchgangsklemme 2,5qmm	cage clamp terminal block	pince ressort de traction	pinza ressorte de tracción										
	+MP	-X13	4014026															
	/4.D5																	
94					Zackband unbedruckt	sticker not printed (5,2)	vignette pas imprimée (5,2)	etiqueta non estampada (5,2)										
	+MP	-X13	4014032															
	/4.D5																	
Bemerkungen :																		
				Datum	19.11.2007	OES 20.10 N2 3/PE ~ 480V 60Hz			Enodis			Listen Ersatzteilliste 5			5117147 / 5317154			
				Bearbeiter	Böttinger													
				Geprüft														
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch					5117147 / 5317154		Blatt 5		
																	5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

R. Änderung	Datum	Name	Norm
1			

Datum	08.06.2004
Bearbeiter	Böttinger
Geprüft	Huber

OES 20.10 N2
3/PE ~ 480V 60Hz

Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch

Enodis

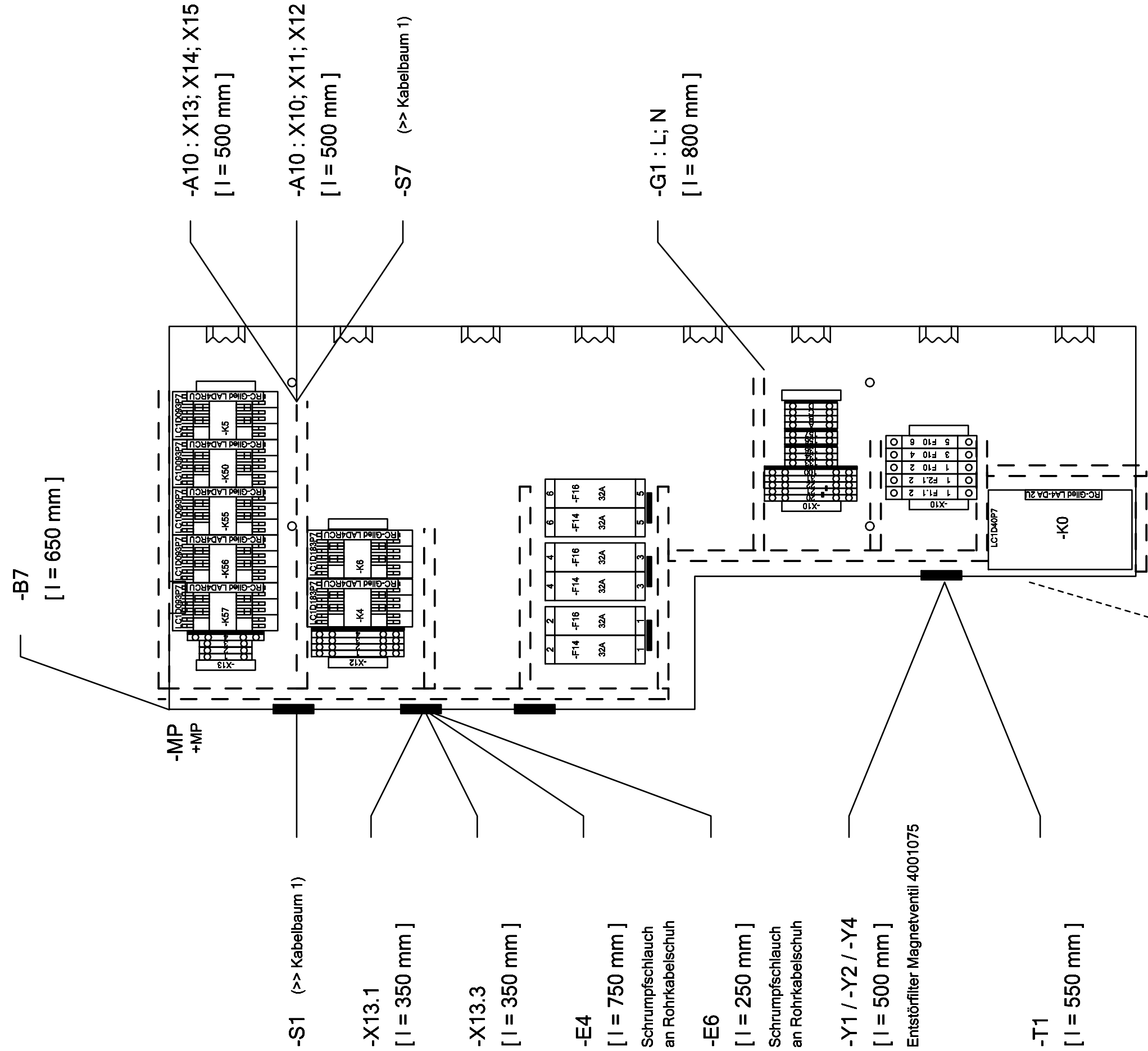
Aufbaupläne
1

5117147 / 5317154

5117147 / 5317154

Blatt 1
5 Bl.

Skalierung Maßstab : 1:4
Maßeinheit : mm



- Klemmverbindungen in Federzugtechnik ohne Aderendhülsen!
- Bündelung der nach Aussen führenden Litzen mit Kabelbindern im Abstand von ca. 100mm, wenn kein Isolier- bzw. Spiralschlauch vorgesehen ist!
- Verlegung der Litzen gemäß VDE 0100 Teil520!
- Bei mehr als einer Verbindung an einer Klemmstelle (z. B. Direktstecker) sind Zwillingsaderendhülsen zu verwenden!
- Kantenschutz am Seitenteil oben anbringen!
- El. Bauteile auf der Montageplatte sind maschinell zu Kennzeichnen!
- Aderenden sind mit ihrem Zielkennzeichen gut leserlich zu beschriften!
- Adern gemäß Herstellerangaben (Telemecanique / Phoenix Contact) abisolieren!

